



Bluetooth Scanner **Ident-Ex® 01**

Safety Manual | Sicherheitshandbuch | Manuel de sécurité
Manuale di sicurezza | Manual de seguridad | Manual de segurança



English	Page	3
Deutsch	Seite	10
Français	Page	18
Italiano	Page	25
Español	Página	32
Português	Sida	39

Content

1. Application.....	4
2. Regulatory.....	4
3. Safety precautions for the battery.....	8
4. Cleaning, maintenance and storage.....	8
5. Disposal.....	9
6. Warranty and liability.....	9

Note:

The current safety instructions, operating instructions, EC Declaration of Conformity and the Certificates of Conformity can be downloaded from the relevant product page at www.ecom ex.com, or alternatively they can be requested directly from the manufacturer.

1. Application

The Bluetooth scanner Ident-Ex 01 are intended for use in industrial application in that have areas increased risk of explosion.

2. Regulatory

FCC COMPLIANCE STATEMENT IDENT-EX 01

Users of this product are cautioned to use accessories and peripherals approved by ECOM Instruments GmbH. The use of accessories other than those recommended, or changes to this product that are not approved by ECOM Instruments GmbH, may void the compliance of this product and may result in the loss of the user's authority to operate the equipment.

FCC Digital Emissions Compliance

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

Radiation Exposure Statement

This device complies with part 15 of the FCC Rules and Industry Canada license exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FCC § 15.21 Information to user

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Industry Canada Statement



Users of this product are cautioned to use accessories and peripherals approved by ECOM Instruments GmbH. The use of accessories other than those recommended, or changes to the product that is not approved by ECOM Instruments GmbH may void the compliance of this product and may result in the loss of the user's authority to operate the equipment

Canadian Digital Apparatus Compliance

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standards. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Canada Class A Statement

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

CE COMPLIANCE STATEMENT IDENT-EX 01

Users of this product are cautioned to use accessories and peripherals approved by ECOM Instruments GmbH. The use of accessories other than those recommended, or changes to this product that are not approved by ECOM Instruments GmbH, may void the compliance of this product and may result in the loss of the user's authority to operate the equipment.

Technology	Frequenz	E.I.R.P.
Bluetooth	2400 MHz ~ 2480 MHz	6.71 dBm

This equipment may be operated in the following countries without restriction: AT, BE, CY, CZ, DK, EE, FI, DE, GR, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, SK, SI, ES, SE, IS, LI, CH, BG, RO, TR

802.11 b/g or Bluetooth Restrictions (Revision ERC/REC 70-03 E, Annex3 Band A):

NO: This subsections does not apply for the geographical area within a radius of 20 km from the center for Ny-Ålesund.

FCC COMPLIANCE STATEMENT HEAD MODULES

Laser Compliance and Precaution

The SN-SE955, SN-SE965 and Ex25i is registered with the CDRH as a Class II Laser Product (21 CFR Subchapter J, Part 1040). This product has a maximum output of 1 mW at 630 to 670 nm.



There are no user serviceable parts inside the SE955, SE965 or Ex25i. Use of controls or adjustments, or performance of procedures other than those specified herein, may result in hazardous laser light exposure of up to $\leq 1\text{mW}$ at 630 to 670 nm. Complies with 21CFR1040.10 and 1040.11 except for deviations pursuant to Laser Notice No. 50,0 dated July 26, 2001.

IEC 60825-1:2007

Use of controls, adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous laser light exposure. Class 2 laser scanners use a low power, visible light diode. As with many very bright light source, such as the sun, the user should avoid staring directly into the light beam. Momentary exposure to a Class 2 laser is not known to be harmful.

U.S.A. Digital Emissions Compliance

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications.

Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

FCC RF Exposure Statement

This device complies with part 15 of the FCC Rules and Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FCC § 15.21 Information to user

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Canadian Digital Apparatus Compliance

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standards. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

CE COMPLIANCE STATEMENT HEAD MODULES

Users of this product are cautioned to use accessories and peripherals approved by ECOM Instruments GmbH. The use of accessories other than those recommended, or changes to this product that are not approved by ECOM Instruments GmbH, may void the compliance of this product and may result in the loss of the user's authority to operate the equipment.



There are no user serviceable parts inside the SE955, SE965 or Ex25i. Use of controls or adjustments, or performance of procedures other than those specified herein, may result in hazardous laser light exposure of up to ≤ 1 mW at 630 to 670 nm. EN 60825-1:2007 | IEC 60825-1:2007

Radiation Exposure Statement

Warning: This equipment complies with International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection (ICNIRP), IEEE C95.1, Federal Communications Commission Office of Engineering and Technology (OET) Bulletin 65, Canada RSS-102, and European Committee for Electrotechnical Standardization (CENELEC) limits for exposure to radio frequency (RF) radiation.

If a body worn accessory is not purchased from ECOM Instruments GmbH, the accessory must contain no metal.

3. Safety precautions for the battery

Damaged batteries and chargers should be removed from use and sent to ECOM Instruments GmbH for inspection.

A high quality lithium-ion battery is used in your Ident-Ex 01. These batteries have numerous advantages in everyday use, such as a low weight and high capacity in a nevertheless compact construction. In addition these batteries also exhibit practically no memory effect. However, these batteries are susceptible to a natural aging process which impairs their functionality.

For this reason rechargeable batteries with lithium cells should be replaced after two years at the latest or after reaching a battery capacity that is 50% of its initial value.

Note:

The battery used in this unit poses a fire hazard and can cause chemical injuries if it is used improperly. Neither the battery nor the battery cells should be opened or disassembled and they should not be burned or exposed to temperatures exceeding 212 °F (100 °C).

4. Cleaning, maintenance and storage


- Only use a suitable cloth or sponge to clean the bluetooth scanner.
- Do not use any solvents or abrasive cleaning agents when cleaning.
- It is recommended that you have the functionality and accuracy of the bluetooth scanner inspected by the manufacturer every two years.
- Storage temperature for shipping is <35°C. Recommended temperature less than 23°C for long term storage.

5. Disposal

Old electrical devices by ECOM Instruments GmbH will be directed to disposal at our expense and disposed of free of charge in accordance with European Directive 2012/19/EU. Please follow local regulations for the disposal of electronic products. The costs associated with returning devices to ECOM Instruments GmbH are to be borne by the sender.

Your device contains a rechargeable lithium battery.




The symbol  has the following meaning: Old batteries should not be disposed of along normal or household waste.

Depleted batteries or rechargeable batteries that can no longer be recharged should never be disposed of along with normal or household waste. Old batteries can contain harmful substances that are hazardous to health and damaging to the environment.

Please return the batteries/rechargeable batteries. Return is free of charge and required by law. Please only dispose of discharged batteries in the designated containers and tape the terminals of lithium batteries.

If the battery needs to be disposed of, it can be removed as described under point (3). The disposal regulations specified above are also applicable for old devices.



The symbol  has the following meaning: Old electrical devices should not be disposed of along normal or household waste.

6. Warranty and liability

The warranty of this product follows the General Conditions of Delivery and Payment of ECOM Instruments GmbH, which are available at www.ecom-ex.com, or alternatively they can be requested directly from the manufacturer. This warranty can be extended by the optional Service Level Agreement.

Inhalt

1. Anwendungsbereich	11
2. Regulatorische Anforderungen	11
3. Sicherheitshinweise für den Akku.....	15
4 Reinigung, Wartung und Lagerung	16
5. Entsorgung.....	16
6. Garantie und Haftung	17

Hinweis:

Die aktuellen Sicherheitsanweisungen, Bedienungsanweisungen, die EU-Konformitätserklärung und die Konformitätszertifikate stehen auf der entsprechenden Produktseite unter www.ecom-ex.com zum Download zur Verfügung oder können direkt beim Hersteller angefordert werden.

1. Anwendungsbereich

Der Bluetooth-Scanner Ident-Ex 01 ist für den industriellen Einsatz in Bereichen mit erhöhter Explosionsgefahr vorgesehen.

2. Regulatorische Anforderungen

FCC-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG IDENT-EX 01

Benutzer dieses Produkts werden darauf hingewiesen, dass ausschließlich von der ECOM Instruments GmbH zugelassene Zubehör- und Peripherieprodukte verwendet werden dürfen. Die Verwendung von Zubehör, das nicht empfohlen ist, oder eine Veränderung dieses Produkts ohne Genehmigung der ECOM Instruments GmbH kann zur Folge haben, dass die Konformität des Produkts nicht mehr gewährleistet ist und der Benutzer das Gerät nicht mehr verwenden darf.

Konformität mit den Bestimmungen der FCC für digitale Geräte

Dieses Gerät wurde geprüft und erfüllt die Grenzwerte für digitale Geräte der Klasse A gemäß Abschnitt 15 der FCC-Bestimmungen. Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz gegen funktechnische Störungen beim Betrieb in des Geräts in gewerblichen Umgebungen bieten. Dieses Gerät erzeugt, verwendet und gibt möglicherweise Hochfrequenzenergie ab und kann Funkstörungen verursachen, wenn es nicht gemäß der Bedienungsanleitung installiert und verwendet wird. Beim Betrieb dieses Geräts in Wohngebieten ist mit Funkstörungen zu rechnen. In diesem Fall ist der Benutzer verpflichtet, diese Störungen auf eigene Kosten zu beseitigen.

Erklärung zur Strahlenexposition

Dieses Gerät entspricht Abschnitt 15 der FCC-Bestimmungen sowie den lizenzfreien RSS-Standards von Industry Canada. Der Betrieb des Geräts ist unter den folgenden beiden Bedingungen zulässig:

(1) Das Gerät darf keine Funkstörungen verursachen und (2) das Gerät muss mögliche empfangene Funkstörungen und dadurch verursachte Funktionsstörungen akzeptieren.

Benutzerinformationen entsprechend FCC § 15.21

Änderungen und Umbauten, die von den für die Konformität verantwortlichen Parteien nicht ausdrücklich genehmigt wurden, können zur Folge haben, dass die Berechtigung zum Betrieb des Geräts durch den Benutzer erlischt.

Erklärung entsprechend Industry Canada



Benutzer dieses Produkts werden darauf hingewiesen, dass ausschließlich von der ECOM Instruments GmbH zugelassene Zubehör- und Peripherieprodukte verwendet werden dürfen. Die Verwendung von Zubehör, das nicht empfohlen ist, oder eine Veränderung dieses Produkts ohne Genehmigung der ECOM Instruments GmbH kann zur Folge haben, dass die Konformität des Produkts nicht mehr gewährleistet ist und der Benutzer das Gerät nicht mehr verwenden darf.

Kanadischer Standard für digitale Geräte

Dieses Gerät entspricht den lizenzfreien RSS-Standards von Industry Canada. Der Betrieb des Geräts ist unter den folgenden beiden Bedingungen zulässig: (1) Das Gerät darf keine Funkstörungen verursachen und (2) das Gerät muss mögliche empfangene Funkstörungen und dadurch verursachte Funktionsstörungen akzeptieren.

Erklärung entsprechend kanadischem Standard für Geräte der Klasse A.

Dieses digitale Gerät der Klasse B erfüllt alle Anforderungen der in Kanada geltenden Bestimmungen für Geräte, die funktechnische Störungen verursachen können.

CE-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG IDENT-EX 01

Benutzer dieses Produkts werden darauf hingewiesen, dass ausschließlich von der ECOM Instruments GmbH zugelassene Zubehör- und Peripherieprodukte verwendet werden dürfen. Die Verwendung von Zubehör, das nicht empfohlen ist, oder eine Veränderung dieses Produkts ohne Genehmigung der ECOM Instruments GmbH kann zur Folge haben, dass die Konformität des Produkts nicht mehr gewährleistet ist und der Benutzer das Gerät nicht mehr verwenden darf.

Technologie	Frequenz	E.I.R.P.
Bluetooth	2400 MHz ~ 2480 MHz	6.71 dBm

In den folgenden Ländern ist der Betrieb dieses Geräts ohne Einschränkung zulässig: AT, BE, CY, CZ, DK, EE, FI, DE, GR, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, SK, SI, ES, SE, IS, LI, CH, BG, RO, TR

802.11 b/g oder Einschränkungen für den Betrieb von Bluetooth-Geräten (Ausgabe ERC/REC 70-03 E, Anhang 3, Band A):

NO: Diese Unterabschnitte gelten nicht für Ny-Ålesund und die geografische Umgebung in einem Radius von 20 km.

FCC-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG FÜR KOPFMODULE

Sicherheitshinweise für den Betrieb von Lasergeräten

Die Geräte SN-SE955, SN-SE965 und Ex25i sind beim CDRH (Center for Devices and Radiological Health) als Laserprodukte der Klasse II (21 CFR Subchapter J, Part 1040) registriert. Dieses Produkt besitzt eine maximale Ausgangsleistung von 1 mW bei 630 bis 670 nm.



Die Geräte SE955, SE965 und Ex25i verfügen über keine Teile, die eine Wartung durch den Benutzer erfordern. Die Verwendung von Bedienelementen oder Einstellungen und die Durchführung von Vorgehensweisen, die nicht in diesen Bedienanweisungen beschrieben sind, kann die Freisetzung gefährlicher Laserstrahlung von bis zu ≤ 1 mW bei 630 bis 670 nm zur Folge haben. Entspricht 21CFR1040.10 und 1040.11, ausgenommen Abweichungen entsprechend Laser Notice No. 50,0 vom 26. Juli 2001.

IEC 60825-1:2007

Die Verwendung von Bedienelementen oder Einstellungen und die Durchführung von Vorgehensweisen, die nicht in diesen Bedienanweisungen beschrieben sind, kann die Freisetzung gefährlicher Laserstrahlung zur Folge haben. Laser-Scanner der Klasse 2 verwenden eine Diode mit geringer Leistung, die sichtbares Licht emittiert.

Wie bei jeder sehr hellen Lichtquelle, z. B. der Sonne, sollte der Benutzer nicht direkt in den Lichtstrahl blicken. Ein kurzer Blickkontakt mit dem Laserlicht eines Lasers der Klasse 2 gilt nicht als schädlich.

USA Konformität mit den Emissionsbestimmungen für digitale Geräte

Dieses Gerät wurde geprüft und erfüllt die Grenzwerte für digitale Geräte der Klasse B gemäß Abschnitt 15 der FCC-Bestimmungen. Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz gegen funktechnische Störungen beim

Betrieb des Geräts in einer gewerblichen Umgebung bieten. Dieses Gerät erzeugt, verwendet und gibt möglicherweise Hochfrequenzenergie ab und kann Funkstörungen verursachen, wenn es nicht gemäß Bedienungsanleitung installiert und verwendet wird. Beim Betrieb dieses Geräts in Wohngebieten ist mit Funkstörungen zu rechnen. In diesem Fall ist der Benutzer verpflichtet, diese Störungen auf eigene Kosten zu beseitigen.

Erklärung zur RF-Strahlenexposition entsprechend FCC-Bestimmungen

Dieses Gerät entspricht Abschnitt 15 der FCC-Bestimmungen sowie den lizenzfreien RSS-Standards von Industry Canada. Der Betrieb des Geräts ist unter den folgenden beiden Bedingungen zulässig: (1) Das Gerät darf keine Funkstörungen verursachen und (2) das Gerät muss mögliche empfangene Funkstörungen und dadurch verursachte Funktionsstörungen akzeptieren.

Benutzerinformationen entsprechend FCC § 15.21

Änderungen und Umbauten, die von den für die Konformität verantwortlichen Parteien nicht ausdrücklich genehmigt wurden, können zur Folge haben, dass die Berechtigung zum Betrieb des Geräts durch den Benutzer erlischt.

Kanadischer Standard für digitale Geräte

Dieses Gerät entspricht den lizenzfreien RSS-Standards von Industry Canada. Der Betrieb des Geräts ist unter den folgenden beiden Bedingungen zulässig: (1) Das Gerät darf keine Funkstörungen verursachen und (2) das Gerät muss mögliche empfangene Funkstörungen und dadurch verursachte Funktionsstörungen akzeptieren.

CE-KONFORMITÄTserklärung für Kopfmodule

Benutzer dieses Produkts werden darauf hingewiesen, dass ausschließlich von der ECOM Instruments GmbH zugelassene Zubehör- und Peripherieprodukte verwendet werden dürfen. Die Verwendung von Zubehör, das nicht empfohlen ist, oder eine Veränderung dieses Produkts ohne Genehmigung der ECOM Instruments GmbH kann zur Folge haben, dass die Konformität des Produkts nicht mehr gewährleistet ist und der Benutzer das Gerät nicht mehr verwenden darf.



Die Geräte SE955, SE965 und Ex25i verfügen über keine Teile, die eine Wartung durch den Benutzer erfordern. Die Verwendung von Bedienelementen oder Einstellungen und die Durchführung von Vorgehensweisen, die nicht

in diesen Bedienanweisungen beschrieben sind, kann die Freisetzung gefährlicher Laserstrahlung von bis zu ≤ 1 mW bei 630 bis 670 nm zur Folge haben.
EN 60825-1:2007 | IEC 60825-1:2007

Strahlenbelastungserklärung

Achtung: Dieses Gerät entspricht den Bestimmungen der International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection (ICNIRP), IEEE C95.1, den Bestimmungen des Federal Communications Commission Office of Engineering and Technology (OET), Bulletin 65, Canada RSS-102 und den Grenzwerten des European Committee for Electrotechnical Standardization (CENELEC) für die Freisetzung von Funkfrequenzstrahlung.

Wird am Körper getragenes Zubehör verwendet, das nicht bei der ECOM Instruments GmbH gekauft wurde, darf dieses Zubehör kein Metall enthalten.

3. Sicherheitshinweise für den Akku

Beschädigte Akkumodule und Ladegeräte dürfen nicht weiter benutzt werden und sollten zur Überprüfung an die ECOM Instruments GmbH geschickt werden.

Ihr Ident-Ex 01 ist mit einem hochwertigen Lithium-Ionen-Akku ausgestattet. Diese Zellen haben im täglichen Gebrauch zahlreiche Vorteile, wie geringes Gewicht und hohe Kapazitäten bei dennoch kompakten Bauformen. Außerdem weisen die Akkus so gut wie keinen Memory-Effekt auf. Dennoch tritt auch bei diesen Zellen eine natürliche Alterung ein, die die Funktion der Zelle beeinträchtigt.

Aus diesem Grund sollten wiederaufladbare Akkus mit Lithium-Zellen spätestens nach zwei Jahren oder dann ausgetauscht werden, wenn die Akkukapazität nur noch 50 % der ursprünglichen Kapazität entspricht.

Achtung:

Der in diesem Gerät verwendete Akku kann bei unsachgemäßer Verwendung Brände oder Verletzungen durch Chemikalien verursachen. Der Akku oder die Akkuzellen dürfen nicht geöffnet, zerlegt, verbrannt oder Temperaturen über 212 °F (100 °C) ausgesetzt werden.

4 Reinigung, Wartung und Lagerung


- Verwenden Sie zum Reinigen des Bluetooth-Scanners nur ein geeignetes Tuch oder einen Schwamm.
- Verwenden Sie zum Reinigen keine lösungsmittelhaltigen Reiniger oder Scheuermittel.
- Es wird empfohlen, die Funktion und Genauigkeit des Bluetooth-Scanners alle zwei Jahre vom Hersteller überprüfen zu lassen.
- Lagertemperatur beim Transport: < 35 °C. Empfohlene Temperatur bei Langzeitlagerung: unter 23 °C.

5. Entsorgung

Elektro- und Elektronik-Altgeräte von der Firma ECOM Instruments GmbH werden zu unseren Lasten der Entsorgung zugeführt und nach der europäischen Richtlinie 2012/19/EU kostenfrei entsorgt. Bitte befolgen sie die lokalen Bestimmungen zur Entsorgung von Elektronik-Produkten. Der Versand der Geräte zu ECOM Instruments GmbH geht auf Kosten des Versenders.

Ihr Gerät enthält eine wiederaufladbare Lithium-Batterie




Das Symbol  hat folgende Bedeutung: Alte Batterien dürfen nicht in den normalen Müll oder Hausmüll.

Sind die Batterien „leer“ oder lassen sich die Akkus nicht mehr aufladen, dürfen Sie nicht in den normalen Müll oder Hausmüll. Altbatterien enthalten möglicherweise Schadstoffe, die Umwelt und Gesundheit schaden können. Bitte geben Sie alte Geräte zurück. Die Rückgabe ist unentgeltlich und gesetzlich vorgeschrieben. Bitte werfen Sie nur entladene Batterien in die aufgestellten Behälter und kleben Sie bei Lithium-Batterien die Pole ab.

Alle Batterien und Akkus werden wieder verwertet. So lassen sich wertvolle Rohstoffe wie Eisen, Zink oder Nickel wieder gewinnen.



Das Symbol  hat folgende Bedeutung: Elektro- und Elektronik-Altgeräte dürfen nicht in den normalen Müll oder Hausmüll.

6. Garantie und Haftung

Die Gewährleistung für dieses Produkt folgt den allgemeinen Liefer- und Zahlungsbedingungen der ECOM Instruments GmbH, welche unter www.ecom-ex.com zur Verfügung stehen oder direkt beim Hersteller angefordert werden können. Diese Gewährleistung kann über das optionale Service Level Agreement erweitert werden.

Sommaire

1. Application.....	19
2. Homologations	19
3. Remarques relatives à la sécurité de la pile.....	23
4. Cleaning, maintenance and storage	23
5. Mise au rebut	24
6. Garantie légale et responsabilité	24

Remarque :

Les instructions de sécurité, les instructions d'utilisation, la déclaration de conformité CE et les certificats de conformité peuvent être téléchargés de la page Produit concernée à www.ecom-ex.com, ou peuvent être demandés directement au fabricant.

1. Application

Le scanner Bluetooth Ident-Ex 01 est destiné aux applications industrielles, là où les risques d'explosions sont majeurs.

2. Homologations

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ FCC - IDENT-EX 01

On recommande aux utilisateurs de ce produit d'utiliser les accessoires et les périphériques approuvés par ECOM Instruments GmbH. D'autres accessoires ou des modifications du produit non-approuvés par ECOM Instruments GmbH, peuvent annuler la conformité du produit et donc interdire l'utilisation de l'équipement par l'utilisateur.

Respect des émissions FCC des appareils numériques

Cet appareil a été testé et déclaré conforme aux limites correspondant aux appareils de classe A en vertu de la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour apporter une protection raisonnable contre les interférences nocives quand l'équipement est en fonctionnement dans un environnement commercial. Cet appareil génère, utilise et peut irradier une fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé selon le manuel de l'utilisateur, peut causer des interférences préjudiciables aux communications radio. Le fonctionnement de cet appareil dans une zone résidentielle produira probablement des interférences nocives, auquel cas l'utilisateur devra corriger ce problème à ses propres frais.

Déclaration d'exposition aux radiations.

Cet appareil est conforme aux parties 15 des règles de la FCC et aux normes RSS exemptes de licence d'Industrie Canada. Le fonctionnement est assujéti à ces deux conditions :

(1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nocives et, (2) Cet appareil doit pouvoir tolérer toute interférence reçue, notamment celles qui peuvent être la cause d'un fonctionnement indésirable.

FCC § 15.21 Information à l'utilisateur

Les changements ou modifications qui n'ont pas été explicitement approuvés par le responsable de la conformité, peuvent annuler l'autorisation de faire fonctionner l'appareil.

Déclaration d'Industrie Canada



>On recommande aux utilisateurs de ce produit d'utiliser les accessoires et les périphériques approuvés par ECOM Instruments GmbH. D'autres accessoires ou des modifications du produit non-approuvés par ECOM Instruments GmbH, peuvent annuler la conformité du produit et donc interdire l'utilisation de l'équipement par l'utilisateur.

Conformité aux normes canadiennes sur les appareils numériques

Cet appareil est conforme aux normes RSS exemptes de licence d'Industrie Canada. Le fonctionnement est assujéti à ces deux conditions :

(1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nocives et, (2) Cet appareil doit pouvoir tolérer toute interférence reçue, notamment celles qui peuvent être la cause d'un fonctionnement indésirable.

Déclaration de classe A Canada

Cet appareil numérique de classe B répond à toutes les exigences de la réglementation du Canada relative aux équipements causant des interférences.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ EC - IDENT-EX 01

Déclaration de conformité de l'EC

On recommande aux utilisateurs de ce produit d'utiliser les accessoires et les périphériques approuvés par ECOM Instruments GmbH. D'autres accessoires ou des modifications du produit non-approuvés par ECOM Instruments GmbH, peuvent annuler la conformité du produit et donc interdire l'utilisation de l'équipement par l'utilisateur.

La technologie	Frequenz	E.I.R.P.
Bluetooth	2400 MHz ~ 2480 MHz	6.71 dBm

Cet équipement peut fonctionner dans les pays suivants, sans restriction : AT, BE, CY, CZ, DK, EE, FI, DE, GR, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, SK, SI, ES, SE, IS, LI, CH, BG, RO, TR

802.11 b/g ou Restrictions Bluetooth [révision ERC/REC 70-03 E, Annexe 3 bande A) : NON Cette sous-section ne s'applique pas à la zone géographique située dans un rayon de 20 km du centre de Ny-Ålesund.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ FCC - MODULES DE TÊTE

Conformité et précaution du laser

Le SN-SE965 ou Ex25i est enregistré au CDRH comme produit laser de classe II [21 CRF, sous-chapitre J, partie 1040]. Ce produit émet 1 mW de 630 à 670 nm.



Aucune pièce à l'intérieur du SE955 ou Ex25i, ne peut être réparée par l'utilisateur. L'utilisation de contrôles ou de réglages, ou la réalisation de procédures autres que celles spécifiées ici, peut avoir pour résultat une exposition à un rayon laser dangereux (≤ 1 mW) compris entre 630 et 670 nm. Conforme à la norme 21CFR1040.10 et 1040.11, sauf pour les déviations en vertu de la notice laser N° 50,0 datée du 26 juillet 2001.

IEC 60825-1:2007

L'utilisation de contrôles ou de réglages, ou la réalisation de procédures autres que celles spécifiées ici, peut voir pour résultat une exposition à un rayon laser dangereux. Les scanners laser de classe 2 utilisent une diode lumineuse visible, de faible puissance. Comme pour toute source lumineuse très brillante, comme le soleil, l'utilisateur doit éviter de regarder directement le rayon lumineux. Une exposition momentanée à un laser de classe 2 n'est pas avérée dangereuse.

Respect des émissions d'appareils numériques aux USA

Cet appareil a été testé et déclaré conforme aux limites correspondant aux appareils numériques de classe B en vertu de la partie 15 des règles FCC. Ces limites sont conçues pour apporter une protection raisonnable contre les interférences dangereuses quand l'équipement est en fonctionnement dans un environnement commercial.. Cet appareil génère, utilise et peut irradier une fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé selon le manuel de l'utilisateur, peut causer des interférences préjudiciables aux communications radio.

Le fonctionnement de cet appareil dans une zone résidentielle produira probablement des interférences nocives, auquel cas l'utilisateur devra corriger ce problème à ses propres frais.

Déclaration d'exposition RF de la FCC

Cet appareil est conforme aux parties 15 des règles FCC et aux normes RSS exemptes de licence d'Industrie Canada. Le fonctionnement est assujéti à ces deux conditions : (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nocives, et (2) Cet appareil doit pouvoir tolérer toute interférence reçue, notamment celles qui peuvent être la cause d'un fonctionnement indésirable.

FCC § 15.21 Information de l'utilisateur

Les changements ou modifications qui n'ont pas été explicitement approuvés par le responsable de la conformité, peuvent annuler l'autorisation de faire fonctionner l'appareil.

Conformité aux normes canadiennes sur les appareils numériques

Cet appareil est conforme aux normes RSS exemptes de licence d'Industrie Canada. Le fonctionnement est assujéti à ces deux conditions : (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nocives et, (2) Cet appareil doit pouvoir tolérer toute interférence reçue, notamment celles qui peuvent être la cause d'un fonctionnement indésirable.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ À LA FCC - MODULES DE TÊTE

>On recommande aux utilisateurs de ce produit d'utiliser les accessoires et les périphériques approuvés par ECOM Instruments GmbH. D'autres accessoires ou des modifications du produit non-approuvés par ECOM Instruments GmbH, peuvent annuler la conformité du produit et donc interdire l'utilisation de l'équipement par l'utilisateur.



Aucune pièce à l'intérieur du SE955, SE-965 ou Ex25i, ne peut être réparée par l'utilisateur. L'utilisation de contrôles ou de réglages, ou la réalisation de procédures autres que celles spécifiées ici, peut avoir pour résultat une exposition à un rayon laser dangereux (≤ 1 mW) compris entre 630 et 670 nm. EN 60825-1:2007 | IEC 60825-1:2007

Déclaration d'exposition aux radiations.

Avertissement : Cet appareil est conforme aux normes de la Commission internationale sur la radioprotection non ionisante (International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection - ICNIRP), l'IEEE C95.1, la commission fédérale des communication (Federal Communications Commission Office -

FCC) l'ingénierie et technologie (Engineering & Technology - OET) Bulletin 65, le RSS-102 du Canada, et le Comité Européen de Normalisation Électrotechnique (CENELEC) limite l'exposition aux radiations des fréquences radio (RF). Si un accessoire portatif est acheté ailleurs que chez ECOM Instruments GmbH, cet accessoire ne doit pas contenir de métaux.

3. Remarques relatives à la sécurité de la pile

Les piles et chargeurs endommagés ne doivent pas être utilisés. Ils doivent être envoyés à ECOM Instruments GmbH en vue de leur inspection.

La pile de votre Ident-Ex 01 est composée d'éléments ion-lithium de grande qualité. Ces piles offrent de nombreux avantages au quotidien, dont un poids léger et une capacité élevée malgré une conception compacte. Par ailleurs, elles ne présentent quasiment aucun effet mémoire. Ces piles sont toutefois soumises à un vieillissement naturel qui entrave leur fonctionnement.

Pour cette raison, il est recommandé de remplacer les piles au lithium au plus tard au bout de deux ans ou dès que la capacité de la pile atteint 50 % de sa capacité initiale.

Remarque :

La pile contenue dans cet appareil présente un risque d'incendie et peut provoquer des blessures chimiques en cas d'utilisation incorrecte. Ne jamais ouvrir ou démonter la pile ou les cellules de la pile et ne jamais les brûler ou les exposer à des températures supérieures à 212 °F (100 °C).

4. Cleaning, maintenance and storage

- Utiliser uniquement une éponge ou un tissu adapté pour nettoyer le scanner.
- Ne pas utiliser de solvant ni d'agent abrasif pour le nettoyage.
- Il est recommandé de faire contrôler le fonctionnement et la précision de la scanner tous les deux ans par le fabricant.
- La température de stockage pour l'expédition est < 35°C. Pour le stockage à long terme, la température recommandée est inférieure à 23°C.


5. Mise au rebut

Les vieux appareils électriques de ECOM Instruments GmbH seront envoyés pour élimination à nos frais et éliminés gratuitement en vertu de la directive européenne 2012/19/EU. Veuillez observer les règlements locaux pour l'élimination des produits électroniques.

Les coûts liés au retour des appareils à ECOM Instruments GmbH sont à la charge de l'expéditeur

Votre appareil contient une batterie rechargeable au lithium.




Le symbole  a la signification suivante : Les vieilles piles ne doivent pas être jetés avec les déchets normaux ni avec les déchets ménagers.

Si les batteries sont « vides » ou si les accumulateurs ne peuvent plus être rechargés, vous ne devez pas les jeter avec les déchets normaux ni avec les déchets ménagers. Les batteries usagées peuvent contenir des polluants susceptibles de nuire à l'environnement et à la santé. Prière de nous retourner l'appareil. Cette restitution est gratuite et inscrite dans la loi. Veuillez ne déposer des batteries déchargées que dans les conteneurs appropriés et masquer les pôles des batteries au lithium.

Pour la mise au rebut, la batterie peut être retirée comme indiqué au point (3). Les directives de mise au rebut indiquées ci-dessus s'appliquent en particulier aux appareils usagés.



Le symbole  a la signification suivante : Les appareils électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les déchets normaux ni avec les déchets ménagers.

6. Garantie légale et responsabilité

La garantie légale pour ce produit repose sur les Conditions générales de livraison et de paiement de la société ECOM Instruments GmbH, qui peuvent être consultées sur le site web www.ecom-ex.com ou directement demandées auprès du fabricant. Cette garantie légale peut, en option, être étendue en souscrivant un Service Level Agreement.

Indice

1. Applicazione	26
2. Aspetti normativi	26
3. Indicazioni di sicurezza per la batteria.....	30
4. Pulizia, manutenzione e conservazione.....	30
5. Smaltimento.....	31
6. Garanzia e responsabilità	31

Nota

Le istruzioni di sicurezza attuali, le istruzioni per l'uso, la Dichiarazione CE di conformità e i Certificati di conformità possono essere scaricati dalla pagina del prodotto pertinente all'indirizzo www.ecomex.com, o in alternativa possono essere richieste direttamente al produttore.

1. Applicazione

Lo scanner Bluetooth Ident-Ex 01 è destinato all'uso in applicazioni industriali caratterizzate da aree a rischio di esplosione.

2. Aspetti normativi

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ FCC IDENT-EX 01

Si avvisano gli utenti che con questo prodotto è necessario utilizzare accessori e periferiche approvate da ECOM Instruments GmbH. L'utilizzo di accessori diversi da quelli raccomandati o le modifiche non approvate da ECOM Instruments GmbH al presente prodotto possono invalidare la conformità del prodotto stesso e causare la perdita dell'autorizzazione all'utilizzo da parte dell'utente.

Conformità alle norme FCC sulle emissioni digitali

Questo apparecchio è stato testato affinché sia conforme ai limiti di un dispositivo digitale di classe A ai sensi della sezione 15 delle norme FCC. Tali limiti garantiscono una forma ragionevole di protezione contro le interferenze nocive quando l'apparecchio viene utilizzato in ambienti commerciali. L'apparecchio genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza; pertanto, se non è stato installato e utilizzato secondo il manuale di istruzioni, può provocare interferenze dannose per le comunicazioni radiofoniche. L'utilizzo dell'apparecchio in aree residenziali potrebbe causare interferenze nocive; in tal caso l'utente dovrà provvedere a correggere l'interferenza a proprie spese.

Dichiarazione sull'esposizione alle radiazioni


Il presente dispositivo è conforme alla sezione 15 delle norme FCC e agli standard RSS di Industry Canada per i dispositivi esenti da licenza. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti:

(1) questo dispositivo non deve causare interferenze dannose e (2) questo dispositivo deve accettare eventuali interferenze in ricezione, incluse le interferenze che potrebbero causare alterazioni del funzionamento.

FCC sezione 15.21 - Informazioni per l'utente

Eventuali modifiche o alterazioni non espressamente approvate dal responsabile della conformità possono rendere nulla l'autorizzazione dell'utente all'utilizzo dell'apparecchio.

Dichiarazione Industry Canada

 Si avvisano gli utenti che con questo prodotto è necessario utilizzare accessori e periferiche approvate da ECOM Instruments GmbH. L'utilizzo di accessori diversi da quelli raccomandati o le modifiche non approvate da ECOM Instruments GmbH al presente prodotto possono invalidare la conformità del prodotto stesso e causare la perdita dell'autorizzazione all'utilizzo da parte dell'utente.

Conformità canadese degli apparecchi digitali

Il presente dispositivo è conforme agli standard RSS di Industry Canada per i dispositivi esenti da licenza. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti: (1) questo dispositivo non deve causare interferenze dannose e (2) questo dispositivo deve accettare eventuali interferenze in ricezione, incluse le interferenze che potrebbero causare alterazioni del funzionamento.

Dichiarazione canadese relativa alla classe A

La presente apparecchiatura digitale di classe B soddisfa tutti i requisiti delle Canadian Interference-Causing Equipment Regulations (normativa canadese relativa agli apparecchi che emettono interferenze).

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE IDENT-EX 1

Si avvisano gli utenti che con questo prodotto è necessario utilizzare accessori e periferiche approvate da ECOM Instruments GmbH. L'utilizzo di accessori diversi da quelli raccomandati o le modifiche non approvate da ECOM Instruments GmbH al presente prodotto possono invalidare la conformità del prodotto stesso e causare la perdita dell'autorizzazione all'utilizzo da parte dell'utente.

Tecnologia	Frequenz	E.I.R.P.
Bluetooth	2400 MHz ~ 2480 MHz	6.71 dBm

L'apparecchiatura può essere adoperata nei seguenti paesi senza restrizione alcuna: AT, BE, CY, CZ, DK, EE, FI, DE, GR, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, SK, SI, ES, SE, IS, LI, CH, BG, RO, TR

802.11 b/g o restrizioni per l'utilizzo di dispositivi dotati di Bluetooth (revisione ERC/REC 70-03 E, Annex3 Band A): NO: Le sottosezioni non sono valide per l'area geografica entro un raggio di 20 km dal centro di Ny-Ålesund.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ FCC - MODULI SUPERIORI

Dichiarazione di conformità e avvertenze di sicurezza riguardanti i dispositivi laser. SN-SE955, SN-SE965 e Ex25i sono registrati al CDRH come prodotto laser di classe II (21 CFR sottocapitolo J, sezione 1040). Questo prodotto ha un'uscita massima di 1 mW a 630-670 nm.



all'interno di SE955, SE965 o Ex25i, non sono presenti parti destinate alla manutenzione da parte dell'utente. L'uso di controlli o regolazioni o l'esecuzione di procedure diverse da quelle specificate nel presente documento può provocare un'esposizione pericolosa alla luce laser fino a ≤ 1 mW a 630-670 nm. Conforme a 21CFR1040.10 e 1040.11 ad eccezione delle deviazioni ai sensi dell'avviso sui laser n. 50 del 26 luglio 2001.

IEC 60825-1:2007

L'uso di controlli o regolazioni o l'esecuzione di procedure diverse da quelle specificate nel presente documento può provocare un'esposizione pericolosa alla luce laser. Gli scanner laser di classe 2 utilizzano un diodo fotoemettitore visibile a bassa potenza. Come per molte fonti di luce estremamente luminose, come il sole, si consiglia all'utente di evitare di guardare direttamente nel fascio luminoso. L'esposizione temporanea a un laser di classe 2 non è considerata dannosa.

Conformità alle norme U.S.A. sulle emissioni digitali

Questo apparecchio è stato testato affinché sia conforme ai limiti di un dispositivo digitale di classe B ai sensi della sezione 15 delle norme FCC. Tali limiti garantiscono una forma ragionevole di protezione contro le interferenze nocive quando l'apparecchio viene utilizzato in ambienti commerciali. L'apparecchio genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza; pertanto, se non è stato installato e utilizzato secondo il manuale di istruzioni, può provocare interferenze dannose per le comunicazioni radiofoniche.

L'utilizzo dell'apparecchio in aree residenziali potrebbe causare interferenze nocive; in tal caso l'utente dovrà provvedere a correggere l'interferenza a proprie spese.

Dichiarazione FCC sull'esposizione alle radiazioni

Il presente dispositivo è conforme alla sezione 15 delle norme FCC e agli standard RSS di Industry Canada per i dispositivi esenti da licenza. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti: (1) questo dispositivo non deve causare interferenze dannose e (2) questo dispositivo deve accettare eventuali interferenze in ricezione, incluse le interferenze che potrebbero causare alterazioni del funzionamento.

FCC sezione 15.21 - Informazioni per l'utente

Eventuali modifiche o alterazioni non espressamente approvate dal responsabile della conformità possono rendere nulla l'autorizzazione dell'utente all'utilizzo dell'apparecchio.

Conformità canadese degli apparecchi digitali

Il presente dispositivo è conforme agli standard RSS di Industry Canada per i dispositivi esenti da licenza. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti: (1) questo dispositivo non deve causare interferenze dannose e (2) questo dispositivo deve accettare eventuali interferenze in ricezione, incluse le interferenze che potrebbero causare alterazioni del funzionamento.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE - MODULI SUPERIORI

Si avvisano gli utenti che con questo prodotto è necessario utilizzare accessori e periferiche approvate da ECOM Instruments GmbH. L'utilizzo di accessori diversi da quelli raccomandati o le modifiche non approvate da ECOM Instruments GmbH al presente prodotto possono invalidare la conformità del prodotto stesso e causare la perdita dell'autorizzazione all'utilizzo da parte dell'utente.



all'interno di SE955, SE965 o Ex25i, non sono presenti parti destinate alla manutenzione da parte dell'utente. L'uso di controlli o regolazioni o l'esecuzione di procedure diverse da quelle specificate nel presente documento può provocare un'esposizione pericolosa alla luce laser fino a ≤ 1 mW a 630-670 nm.

EN 60825-1:2007 | IEC 60825-1:2007

Dichiarazione sull'esposizione alle radiazioni

Attenzione: la presente apparecchiatura è conforme alle disposizioni della International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection (ICNIRP),

IEEE C95.1, del Federal Communications Commission Office of Engineering and Technology (OET), Bulletin 65, Canada RSS-102, e ai limiti del European Committee for Electrotechnical Standardization (CENELEC) per l'esposizione alle radiazioni delle radiofrequenze (RF).

Gli accessori da indossare non acquistati presso ECOM Instruments GmbH non devono contenere metallo.

3. Indicazioni di sicurezza per la batteria

Non è consentito procedere all'uso di batterie e caricatori danneggiati; questi vanno in tal caso spediti ad ECOM Instruments GmbH per essere sottoposti a controllo.

Il Ident-Ex 01 è alimentato con una batteria agli ioni di litio di alta qualità. Nell'uso quotidiano, queste batterie presentano numerosi vantaggi come un peso contenuto ed elevate capacità, nonostante le dimensioni molto compatte. Questi tipi di batterie sono pressoché esenti da effetto memory.

Per questo motivo si consiglia di sostituire le batterie dotate di celle al litio al massimo dopo due anni o raggiunta una capacità della batteria del 50% rispetto al valore di partenza.

Attenzione:

La batteria utilizzata nell'apparecchio può essere causa di incendio e lesioni chimiche in caso di impiego non conforme. Non è consentito aprire o smontare la batteria o le celle della batteria, né esporle a temperature superiori a 212 °F (100 °C) o gettarle nel fuoco.

4. Pulizia, manutenzione e conservazione


- Per la pulizia del scanner, utilizzare un panno o una spugna idonei.
- Non utilizzare solventi o detergenti abrasivi per pulire l'apparecchio.
- Ogni due anni si consiglia di far controllare dalla casa produttrice le funzioni e la precisione dell'apparecchio.
- La temperatura di stoccaggio per la spedizione non deve superare i 35°C. Per lo stoccaggio a lungo termine si raccomanda una temperatura inferiore ai 23°C.

5. Smaltimento

Gli apparecchi elettronici dismessi di ECOM Instruments GmbH verranno inviati a nostre spese per lo smaltimento e smaltiti gratuitamente secondo la direttiva europea 2012/19/EU. Vi preghiamo di seguire le disposizioni locali in materia di smaltimento di prodotti elettronici. I costi associati alla restituzione dei dispositivi a ECOM Instruments GmbH sono invece a carico del mittente.

L'apparecchio è dotato di una batteria ricaricabile al litio.




Il simbolo  ha il seguente significato: Le batterie vecchie non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici o normali.

In presenza di batterie „scariche“ o di accumulatori esausti non ulteriormente ricaricabili, non è consentito procedere al loro smaltimento come rifiuti normali o rifiuti domestici. Le batterie esauste contengono eventuali sostanze dannose per la salute e l'ambiente. Restituire il dispositivo. Il conferimento è gratuito ed è prescritto dalle normative vigenti. Si prega di consegnare negli appositi contenitori di raccolta solo batterie esauste e di isolare prima del riciclo i poli delle batterie al litio.

In caso di smaltimento è possibile rimuovere la batteria secondo quanto descritto al punto (3). Trovano per il resto applicazione le norme sullo smaltimento di apparecchi esausti o usati.

Tutte le batterie e tutti gli accumulatori sono riciclabili. In questo modo è possibile recuperare materie prime preziose come ferro, zinco o nichel.



Il simbolo  ha il seguente significato: I rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche esausti come rifiuti normali o rifiuti domestici.

6. Garanzia e responsabilità

La garanzia per il presente prodotto è in linea con le condizioni di pagamento e consegna di ECOM Instruments GmbH che possono essere scaricate al sito www.ecom-ex.com o richieste direttamente al produttore. È possibile estendere la garanzia mediante il Service Level Agreement opzionale.

Índice

1. Usos.....	33
2. Normativa.....	33
3. Precauciones de seguridad relacionadas con la batería	37
4. Limpieza, mantenimiento y almacenamiento.....	37
5. Eliminación.....	38
6. Garantía y responsabilidad	38

Nota:

Estas instrucciones de seguridad, las instrucciones de uso, la Declaración de Conformidad CE y los Certificados de Conformidad pueden descargarse desde la página de producto correspondiente en www.ecomex.com o solicitarse directamente al fabricante.

1. Usos

El escáner Bluetooth Ident-Ex 01 está diseñado para usos industriales en áreas con un riesgo elevado de explosión.

2. Normativa

DECLARACIÓN DE CUMPLIMIENTO DE LA FCC POR PARTE DE IDENT-EX 01

Se advierte a los usuarios de este producto del uso exclusivo de accesorios y periféricos homologados por ECOM Instruments GmbH. El uso de accesorios que no sean los recomendados, o las modificaciones en el producto que no estén aprobadas por ECOM Instruments GmbH, invalidarán el cumplimiento de este producto y pueden causar la pérdida de la facultad del usuario para utilizar el equipo.

Cumplimiento de emisiones digitales de la FCC

Se ha comprobado que este equipo cumple con los límites para los dispositivos digitales Clase A, según el apartado 15 de las normas de la FCC. Estos límites se han diseñado para ofrecer una protección razonable contra interferencias perjudiciales cuando el aparato se emplea en entornos comerciales. Este equipo genera y utiliza e irradia energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones del manual, podría ocasionar interferencias perjudiciales a las comunicaciones por radio. Es posible que el uso de este aparato en un área residencial cause interferencias perjudiciales; en tal caso, el usuario será el responsable de corregirlas por su cuenta.

Declaración de exposición a la radiación

Este dispositivo cumple la parte 15 de las reglas de la FCC y las normas RSS de excepción de licencia del Ministerio de Industria de Canadá. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

(1) Este dispositivo no debe causar interferencias perjudiciales, y (2) este dispositivo debe aceptar las interferencias recibidas, incluidas las interferencias que puedan derivarse de un funcionamiento no deseado.

FCC § 15.21: Información para el usuario

Los cambios o modificaciones que no hayan sido expresamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento podrían invalidar la capacidad del usuario para utilizar el equipo.

Declaración del Ministerio de Industria de Canadá



Se advierte a los usuarios de este producto del uso exclusivo de accesorios y periféricos homologados por ECOM Instruments GmbH. El uso de accesorios que no sean los recomendados, o las modificaciones en el producto que no estén aprobadas por ECOM Instruments GmbH, invalidarán el cumplimiento de este producto y pueden causar la pérdida de la facultad del usuario para utilizar el equipo.

Cumplimiento de dispositivos digitales de Canadá

Este dispositivo cumple las normas RSS de excepción de licencia del Ministerio de Industria de Canadá. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no debe causar interferencias perjudiciales, y (2) este dispositivo debe aceptar las interferencias recibidas, incluidas las interferencias que puedan derivarse de un funcionamiento no deseado.

Declaración de Clase A de Canadá

Est dispositivo digital de Clase B cumple todos los requisitos de la Normativa Canadiense de Equipos que causan Interferencias.

DECLARACIÓN DE CUMPLIMIENTO CE POR PARTE DE IDENT-EX 01

Se advierte a los usuarios de este producto del uso exclusivo de accesorios y periféricos homologados por ECOM Instruments GmbH. El uso de accesorios que no sean los recomendados, o las modificaciones en el producto que no estén aprobadas por ECOM Instruments GmbH, invalidarán el cumplimiento de este producto y pueden causar la pérdida de la facultad del usuario para utilizar el equipo.

Tecnología	Frecuenz	E.I.R.P.
Bluetooth	2400 MHz ~ 2480 MHz	6.71 dBm

Este equipo se puede utilizar en los siguientes países sin restricciones: AT, BE, CY, CZ, DK, EE, FI, DE, GR, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, SK, SI, ES, SE, IS, LI, CH, BG, RO, TR

802.11 b/g o restricciones en el uso de Bluetooth (Revisión ERC/REC 70-03 E, Anexo 3 Banda A): NO: Estas subsecciones no son aplicables al área geográfica situada en un radio de 20 km del centro de Ny-Ålesund.

DECLARACIÓN DE CUMPLIMIENTO DE LA FCC POR PARTE DE LOS MÓDULOS DE CABECERA

Declaración de cumplimiento sobre láser y precauciones

El dispositivo SN-SE955, SN-SE965 y Ex25i está registrado con CDRH como un producto láser de Clase II (norma CRF 21 Subcapítulo J, Parte 1040). Este producto tiene una salida máxima de 1 mW a 630 - 670 nm.



El dispositivo SE955, SE965 o Ex25i no contiene piezas que el usuario pueda reparar. El uso de controles o ajustes, o el seguimiento de procedimientos distintos a los especificados en el presente documento pueden causar una exposición peligrosa a rayos láser de hasta ≤ 1 mW a 630 - 670 nm. Cumple las normativas 21CFR1040.10 y 1040.11 excepto en los casos previstos en Laser Notice N.º 50,0 con fecha de 26 de julio de 2001. IEC 60825-1:2007

El uso de controles o ajustes, o el seguimiento de procedimientos distintos a los especificados en el presente documento pueden causar una exposición peligrosa a rayos láser. Los escáners láser de Clase 2 utilizan un diodo de luz visible de baja potencia. Tal como sucede con fuentes de luz muy brillantes, como el sol, el usuario debe evitar mirar directamente al rayo de luz. La exposición momentánea a un láser de Clase 2 no parece ser perjudicial.

EE.UU. Cumplimiento de emisiones digitales

Se ha comprobado que este equipo cumple con los límites para los dispositivos digitales Clase B, según el apartado 15 de las normas de la FCC. Estos límites se han diseñado para ofrecer una protección razonable contra interferencias perjudiciales cuando el aparato se emplea en entornos comerciales. Este equipo genera y utiliza e irradia energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones del manual, podría ocasionar interferencias perjudiciales a las comunicaciones por radio.

Es posible que el uso de este aparato en un área residencial cause interferencias perjudiciales; en tal caso, el usuario será el responsable de corregirlas por su cuenta.

Declaración de exposición a radiofrecuencia de la FCC

Este dispositivo cumple la parte 15 de las reglas de la FCC y las normas RSS de excepción de licencia del Ministerio de Industria de Canadá. El funciona-

miento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no debe causar interferencias perjudiciales, y (2) este dispositivo debe aceptar las interferencias recibidas, incluidas las interferencias que puedan derivarse de un funcionamiento no deseado.

FCC § 15.21: Información para el usuario

Los cambios o modificaciones que no hayan sido expresamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento podrían invalidar la capacidad del usuario para utilizar el equipo.

Cumplimiento de dispositivos digitales de Canadá

Este dispositivo cumple las normas RSS de excepción de licencia del Ministerio de Industria de Canadá. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no debe causar interferencias perjudiciales, y (2) este dispositivo debe aceptar las interferencias recibidas, incluidas las interferencias que puedan derivarse de un funcionamiento no deseado.

DECLARACIÓN DE CUMPLIMIENTO CE POR PARTE DE LOS MÓDULOS DE CABECERA

Se advierte a los usuarios de este producto del uso exclusivo de accesorios y periféricos homologados por ECOM Instruments GmbH. El uso de accesorios que no sean los recomendados, o las modificaciones en el producto que no estén aprobadas por ECOM Instruments GmbH, invalidarán el cumplimiento de este producto y pueden causar la pérdida de la facultad del usuario para utilizar el equipo.



El dispositivo SE955, SE965 o Ex25i no contiene piezas que el usuario pueda reparar. El uso de controles o ajustes, o el seguimiento de procedimientos distintos a los especificados en el presente documento pueden causar una exposición peligrosa a rayos láser de hasta ≤ 1 mW a 630 - 670 nm. EN 60825-1:2007 | IEC 60825-1:2007

Declaración de exposición a la radiación

Advertencia: Este equipo tiene en cuenta el dictamen de la Comisión Internacional para la Protección contra las Radiaciones No Ionizantes (ICNIRP), IEEE C95.1, el Boletín 65 de la Comisión de Comunicaciones de Ingeniería y Tecnología (OET), Canadá RSS-102 y los límites establecidos por el Comité Europeo de Normalización Electrotécnica (CENELEC) sobre la exposición a

la radiación de radiofrecuencia. Si se adquiere un accesorio de uso corporal a una empresa que no sea ECOM Instruments GmbH, es necesario que el accesorio no contenga piezas metálicas.

3. Precauciones de seguridad relacionadas con la batería

Debe evitarse el uso de baterías y cargadores averiados; los componentes en mal estado deben enviarse a ECOM Instruments GmbH para su inspección.

En su Ident-Ex 01 se emplean células de iones de litio de alta calidad. Dichas células tienen muchas ventajas en el uso diario, por ejemplo, su bajo peso y su alta capacidad, no obstante lo compacto del diseño. Además las baterías no presentan apenas efecto memoria. Sin embargo en estas células se produce también un envejecimiento natural, el cual perjudicará la función de éstas.

Por este motivo, las baterías recargables se deben sustituir por baterías de litio al cabo de 2 años como máximo o una vez alcanzado el 50 % de la capacidad inicial.

Nota:

Las baterías que emplea este dispositivo representan un riesgo de incendio y pueden provocar lesiones químicas si se usan de forma incorrecta. No abra ni desmonte una batería o celda de batería; no la queme ni la someta a temperaturas superiores a 212 °F (100 °C).

4. Limpieza, mantenimiento y almacenamiento


- Utilice únicamente un paño o esponja apropiada para limpiar la escáner.
- No use disolventes ni detergentes agresivos para llevar a cabo la limpieza.
- Se recomienda pedir al fabricante que compruebe la funcionalidad y precisión del aparato cada dos años.
- La temperatura de almacenamiento durante el transporte es superior a los 35 °C. La temperatura recomendada debe ser inferior a los 23 °C para el almacenamiento a largo plazo.

5. Eliminación

Los dispositivos eléctricos antiguos de ECOM Instruments GmbH pueden ser depositados en nuestras instalaciones sin cargo alguno de acuerdo a la Directiva Europea 2012/19/EU. Respete las normativas locales acerca de la eliminación de productos electrónicos. Los costes derivados de la devolución de dispositivos a ECOM Instruments GmbH correrán a cuenta del remitente.

Su aparato contiene una batería recargable de litio




El símbolo  significa: Las baterías viejas no deben desecharse junto con la basura normal o doméstica.

Si las baterías están „vacías” o no dejan recargarse, no está permitido desecharlas en la basura normal o casera. Las baterías gastadas pueden contener sustancias peligrosas que pueden dañar el medio ambiente y la salud. Por favor devuelva las baterías/acumuladores. La devolución es gratuita y está fijada por ley. Por favor deseche sólo baterías descargadas en los recipientes para ello dispuestos y cubra con cinta adhesiva los polos de las baterías de litio.

En caso de ser desechada, se puede extraer la batería como se describe en el punto (3). Adicionalmente rigen las normas para la eliminación de aparatos antiguos, arriba señaladas. Todas las baterías y acumuladores serán reutilizados.



El símbolo  significa: Los aparatos eléctricos y electrónicos antiguos no deben eliminarse en la basura normal o casera.

6. Garantía y responsabilidad

La garantía para este producto se ajusta a las condiciones generales de entrega y pago de la empresa ECOM Instruments GmbH. Puede encontrar toda la información en www.ecom-ex.com o solicitarla directamente al fabricante. Esta garantía puede ampliarse de forma opcional con el Acuerdo de nivel de servicio.

Índice

1. Aplicação	40
2. Regulamentação	40
3. Precauções de segurança para a bateria	44
4. Limpeza, manutenção e armazenamento	44
5. Descarte	44
6. Garantia e responsabilidades.....	45

Observação:

As instruções de segurança, as instruções de operação, a Declaração de conformidade da EC e os Certificados de Conformidade atuais podem ser baixados na página específica do produto em www.ecom.ex.com ou, de maneira alternativa, podem ser solicitados diretamente ao fabricante.

1. Aplicação

O scanner Bluetooth Ident-Ex 01 é destinado ao uso em aplicações industriais em áreas que tenham grande risco de explosão.

2. Regulamentação

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA FCC IDENT-EX 01

Os usuários deste produto são advertidos para usar acessórios e periféricos aprovados pela ECOM Instruments GmbH. O uso de acessórios diversos dos recomendados ou alterações a esse produto que não sejam aprovadas pela ECOM Instruments GmbH podem invalidar a conformidade deste produto e podem resultar na perda da permissão do usuário para operar o equipamento.

Conformidade de emissões digitais da FCC

Este equipamento foi testado e considerado em conformidade com os limites para dispositivos digitais da Classe A, conforme a parte 15 das regras da FCC. Esses limites foram planejados para fornecer proteção razoável contra interferência prejudicial quando o equipamento é operado em um ambiente comercial. Este equipamento gera, usa e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com o manual de instruções, poderá causar interferência prejudicial às comunicações de rádio. A operação deste equipamento em uma área residencial pode causar interferência prejudicial, caso em que o usuário será obrigado a corrigir a interferência às suas próprias custas.

Declaração de exposição à radiação

Este dispositivo atende à parte 15 das regras da FCC e às normas RSS isentas de licença do Departamento de Inovação, Ciência e Desenvolvimento Econômico do Canadá. A operação está sujeita às seguintes duas condições: (1) Este dispositivo não pode causar interferência prejudicial e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferência que possa causar operação indesejada.

§ 15.21 da FCC Informações ao usuário

As alterações ou modificações não expressamente aprovadas pela parte responsável pela conformidade podem invalidar a permissão do usuário para operar o equipamento.

Declaração do Departamento de Inovação, Ciência e Desenvolvimento Econômico do Canadá



Os usuários deste produto são advertidos para usar acessórios e periféricos aprovados pela ECOM Instruments GmbH. O uso de acessórios diversos dos recomendados ou alterações a esse produto que não sejam aprovadas pela ECOM Instruments GmbH podem invalidar a conformidade deste produto e podem resultar na perda da permissão do usuário para operar o equipamento.

Conformidade de aparelho digital canadense

Este dispositivo está em conformidade com as normas RSS isentas de licença do Departamento de Inovação, Ciência e Desenvolvimento Econômico do Canadá. A operação está sujeita às seguintes duas condições: (1) este dispositivo não pode causar interferência prejudicial e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferência que possa causar operação indesejada.

Declaração Classe A do Canadá

Este aparelho digital de Classe B atende a todos os requisitos das normas de equipamentos que causam interferência do Canadá.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA CE IDENT-EX 01

Os usuários deste produto são advertidos para usar acessórios e periféricos aprovados pela ECOM Instruments GmbH. O uso de acessórios diversos dos recomendados ou alterações a esse produto que não sejam aprovadas pela ECOM Instruments GmbH podem invalidar a conformidade deste produto e podem resultar na perda da permissão do usuário para operar o equipamento.

Tecnologia	Frequenz	E.I.R.P.
Bluetooth	2400 MHz ~ 2480 MHz	6.71 dBm

O equipamento pode ser operado nos seguintes países sem restrições: AT, BE, CY, CZ, DK, EE, FI, DE, GR, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, SK, SI, ES, SE, IS, LI, CH, BG, RO, TR
802.11 b/g ou Restrições de Bluetooth (revisão ERC/REC 70-03 E, Anexo 3 Banda A): NO: Esta subseção não se aplica à área geográfica em um raio de 20 km do centro de Ny-Ålesund.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA FCC MÓDULOS DE CABEÇA DE LEITURA

Conformidade e precaução de laser

O SN-SE955, SN-SE965 e o Ex25i estão registrados com o CDRH como produto laser Classe II (subcapítulo J, parte 1040 da 21 CRF). Este produto tem uma saída máxima de 1 mW a 630 a 670 nm.



Não existem peças de manutenção pelo usuário no SE955 ou no Ex25i. O uso de controles ou ajustes, ou o desempenho de procedimentos diversos dos especificados neste documento, pode resultar em exposição à luz de laser perigosa de até ≤ 1 mW a 630 a 670 nm.

Em conformidade com 21CFR1040.10 e 1040.11, exceto para desvios relativos à Notificação Laser No. 50,0, com data de 26 de julho de 2001.

IEC 60825-1:2007

O uso de controles, ajustes ou o desempenho de procedimentos diversos dos especificados neste documento pode resultar em exposição à luz de laser de risco. Os scanners laser Classe 2 usam um diodo de luz visível de baixa potência. Como ocorre com fontes de luz muito brilhantes, como o sol, o usuário deve evitar olhar diretamente para o feixe de luz. A exposição momentânea a um laser Classe 2 não é reconhecidamente prejudicial

EUA Conformidade de emissões digitais

Este equipamento foi testado e considerado em conformidade com os limites para dispositivos digitais de Classe B, conforme a parte 15 das regras da FCC. Esses limites foram planejados para fornecer proteção razoável contra interferência prejudicial quando o equipamento é operado em um ambiente comercial. Este equipamento gera, usa e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com o manual de instruções, poderá causar interferência prejudicial às comunicações de rádio. A operação deste equipamento em uma área residencial pode causar interferência prejudicial, caso em que o usuário será obrigado a corrigir a interferência às suas próprias custas.

Declaração de exposição à RF da FCC

Este dispositivo atende à parte 15 das regras da FCC e às normas RSS isentas de licença do Departamento de Inovação, Ciência e Desenvolvimento Econômico do Canadá. A operação está sujeita às seguintes duas condições:

(1) Este dispositivo não pode causar interferência prejudicial e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferência que possa causar operação indesejada.

§ 15.21 da FCC Informações ao usuário

As alterações ou modificações não expressamente aprovadas pela parte responsável pela conformidade podem invalidar a permissão do usuário para operar o equipamento.

Conformidade de aparelho digital canadense

Este dispositivo está em conformidade com as normas RSS isentas de licença do Departamento de Inovação, Ciência e Desenvolvimento Econômico do Canadá. A operação está sujeita às seguintes duas condições: (1) este dispositivo não pode causar interferência prejudicial e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferência que possa causar operação indesejada.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA CE MÓDULOS DE CABEÇA DE LEITURA

Os usuários deste produto são advertidos para usar acessórios e periféricos aprovados pela ECOM Instruments GmbH. O uso de acessórios diversos dos recomendados ou alterações a esse produto que não sejam aprovadas pela ECOM Instruments GmbH podem invalidar a conformidade deste produto e podem resultar na perda da permissão do usuário para operar o equipamento.



Não existem peças de manutenção pelo usuário no SE955 ou no Ex251. O uso de controles ou ajustes, ou o desempenho de procedimentos diversos dos especificados neste documento, pode resultar em exposição à luz de laser perigosa de até ≤ 1 mW a 630 a 670 nm.

Em conformidade com 21CFR1040.10 e 1040.11, exceto para desvios relativos à Notificação Laser No. 50,0, com data de 26 de julho de 2001.

EN 60825-1:2007 | IEC 60825-1:2007

Declaração de exposição à radiação

Aviso: Este equipamento está em conformidade com os limites para exposição à radiação de radiofrequência (RF) de Comissão sobre Proteção contra Radiação Não Ionizante (ICNIRP), IEEE C95.1, Boletim 65 da Secretaria de Engenharia e Tecnologia da Comissão Federal de Comunicações (OET), RSS-102 do Canadá e Comitê Europeu de Normalização Eletrotécnica (CENELEC).

3. Precauções de segurança para a bateria

Baterias e carregadores danificados devem ter seu uso interrompido e ser enviados à ECOM Instruments GmbH para análise.

Uma bateria de íons de lítio de alta qualidade é utilizada em seu Ident-Ex 01. Essas baterias apresentam várias vantagens no dia a dia, como leveza e grande capacidade em tamanho compacto. Além disso, essas baterias praticamente não têm nenhum efeito sobre a memória. No entanto, essas baterias estão sujeitas a um processo natural de envelhecimento, que prejudica sua funcionalidade.

Por isso, as baterias recarregáveis com elementos de lítio devem ser substituídas após dois anos no máximo, ou após alcançar uma capacidade de 50% do valor inicial da bateria.

Nota:

Las baterías que emplea este dispositivo representan un riesgo de incendio y pueden provocar lesiones químicas si se usan de forma incorrecta. No abra ni desmonte una batería o celda de batería; no la queme ni la someta a temperaturas superiores a 212 °F (100 °C).

4. Limpeza, manutenção e armazenamento.


- Use apenas um pano ou uma esponja adequada para limpar o scanner.
- Não use solventes ou agentes de limpeza abrasivos ao limpar.
- É recomendável que o fabricante inspecione a funcionalidade e a precisão do scanner a cada dois anos.
- A temperatura de armazenamento para envio é <35°C. A temperatura recomendada para armazenamento em longo prazo é menor do que 23°C.

5. Descarte

Os dispositivos elétricos antigos da ECOM Instruments GmbH serão direcionados para descarte às nossas custas e serão descartados sem nenhum custo, de acordo com a Diretiva Europeia 2012/19/EU. Siga os regulamentos locais para o descarte de produtos eletrônicos. Os custos associados à devolução dos dispositivos para a ECOM Instruments GmbH devem ser arcados pelo remetente.

Seu dispositivo contém uma bateria de lítio recarregável.




O símbolo  tem o seguinte significado: As pilhas velhas não devem ser descartadas junto com o lixo normal ou doméstico.

Baterias descarregadas ou baterias recarregáveis que não podem mais ser carregadas nunca devem ser descartadas junto com o lixo comum ou doméstico. As baterias antigas podem conter substâncias nocivas que trazem riscos à saúde e danos ao meio-ambiente. Devolva o dispositivo. A devolução é gratuita e é exigida por lei.

Caso a bateria precise ser descartada, pode ser removida conforme descrito no ponto (7). As normas de descarte especificadas acima também são válidas para dispositivos antigos. Todas as baterias, recarregáveis ou não, podem ser recicladas.



O símbolo  tem o seguinte significado: Dispositivos elétricos antigos não devem ser descartados com o lixo comum ou doméstico.

6. Garantia e responsabilidades

A garantia deste produto está em conformidade com as condições gerais de entrega e pagamento da empresa ECOM Instruments GmbH. Você pode consultar as informações completas em www.ecom-ex.com ou solicitá-las diretamente ao fabricante. Esta garantia pode ser ampliada de maneira opcional com o acordo de nível de serviço.

Copyright© 2020 ECOM Instruments GmbH.

The contents of this document, either in part or in their entirety, may not be reproduced, forwarded, distributed or saved in any way without ECOM Instruments GmbH prior written consent. The contents of this document are presented as they currently exist. ECOM Instruments GmbH does not provide any express or tacit guarantee for the correctness or completeness of the contents of this document, including, but not restricted to, the tacit guarantee of market suitability or fitness for a specific purpose unless applicable laws or court decisions make liability mandatory. ECOM Instruments GmbH reserves the right to make changes to this document or to withdraw it any time without prior notice.

Copyright© 2020 ECOM Instruments GmbH.

Der Inhalt dieses Dokuments darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung durch die ECOM Instruments GmbH in keiner Form, weder ganz noch teilweise vervielfältigt, weitergegeben, verbreitet oder gespeichert werden.

Der Inhalt dieses Dokuments wird so präsentiert, wie er aktuell vorliegt. Die ecom instruments GmbH übernimmt weder ausdrücklich noch stillschweigend irgendeine Gewährleistung für die Richtigkeit oder Vollständigkeit des Inhalts dieses Dokuments, einschließlich, aber nicht beschränkt auf die stillschweigende Garantie der Markttauglichkeit und der Eignung für einen bestimmten Zweck, es sei denn, anwendbare Gesetze oder Rechtsprechungen schreiben zwingend eine Haftung vor. Die ECOM Instruments GmbH behält sich das Recht vor, jederzeit ohne vorherige Ankündigung Änderungen an diesem Dokument vorzunehmen oder das Dokument zurückzuziehen.

MAS-0124 | 4/2020

WEEE-Reg.-Nr. DE 934 99306

Änderungen vorbehalten! Subject to change without notice.

ECOM Instruments GmbH | Industriestraße 2 | 97959 Assamstadt | Germany

Phone +49 62 94 42 24 0 | Fax +49 62 94 42 24 100

sales@ecom-ex.com | www.ecom-ex.com